

Bruxelles, 12. lipnja 2020.
(OR. en)

8797/20

Međuinstitucijski predmet:
2020/0120(NLE)

ICAO 15
AVIATION 127
RELEX 446

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	12. lipnja 2020.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2020) 247 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Međunarodnoj organizaciji civilnog zrakoplovstva u pogledu obavješćivanja o razlikama u odnosu na priloge 1. i 6. Konvenciji o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu povezanim s pandemijom bolesti COVID-19

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2020) 247 final.

Priloženo: COM(2020) 247 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 12.6.2020.
COM(2020) 247 final

2020/0120 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Međunarodnoj organizaciji
civilnog zrakoplovstva u pogledu obavješćivanja o razlikama u odnosu na priloge 1. i 6.
Konvenciji o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu povezanim s pandemijom bolesti
COVID-19**

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Međunarodnoj organizaciji civilnog zrakoplovstva (engl. *International Civil Aviation Organization*, ICAO) kao odgovor na dopis državama AN 11/55-20/50 od 3. travnja 2020. o obavješćivanju o privremenim razlikama povezanim s pandemijom bolesti COVID-19 koje se odnose na priloge 1. i 6. Konvenciji o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu.

1.1. Konvencija o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu

Cilj je Konvencije o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu („Čikaška konvencija”) reguliranje međunarodnog zračnog prijevoza. Čikaška konvencija stupila je na snagu 4. travnja 1947. te je njome osnovana Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva.

Sve države članice EU-a stranke su Čikaške konvencije.

1.2. Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva

Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva specijalizirana je agencija Ujedinjenih naroda. Njezini su ciljevi razvoj načela i tehnika međunarodne zračne plovidbe te poticanje planiranja i razvoja međunarodnog zračnog prijevoza.

Vijeće ICAO-a trajno je tijelo čije su članice 36 zemalja ugovornica Konvencije koje na razdoblje od tri godine bira Skupština ICAO-a. Od 2019. do 2022. sedam država članica EU-a ima predstavnike u Vijeću ICAO-a.

Obvezne funkcije Vijeća ICAO-a, navedene u članku 54. Čikaške konvencije, obuhvaćaju donošenje međunarodnih standarda i preporučenih praksi („SARP-ovi”) u obliku priloga Konvenciji.

Nakon donošenja tih mjera države ICAO-a dužne su izdati obavijest o svojem neslaganju s donesenom mjerom, mogućim odstupanjima od nje ili poštovanju donesene mjere prije nego što ona stupi na snagu i postane pravno obvezujuća.

U skladu s člankom 38. Čikaške konvencije svaka država koja se ne može u cijelosti pridržavati bilo kojih od tih međunarodnih standarda ili postupaka ili koja ne može potpuno usuglasiti svoje propise ili praksu s bilo kojim takvim međunarodnim standardom ili postupkom ili koja smatra potrebnim donijeti propise ili praksu koji se u bilo kojem određenom dijelu razlikuju od propisa i praksi utvrđenih nekim međunarodnim standardom mora o razlikama između svoje prakse i prakse utvrđene tim međunarodnim standardom odmah obavijestiti Međunarodnu organizaciju civilnog zrakoplovstva.

1.3. Predviđeni akt Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva

ICAO je izdao dopis državama AN 11/55-20/50 kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19, a prije svega kako bi od država dobio koherentne informacije o mjerama poduzetima kako bi se pružateljima usluga i osoblju omogućilo održavanje valjanosti njihovih certifikata, dozvola i drugih odobrenja za vrijeme pandemije bolesti COVID-19 („obavijest o privremenim razlikama povezanim s bolesti COVID-19”).

ICAO je apelirao na države da, u skladu s člankom 38. Čikaške konvencije, obavijeste o bilo kakvim privremenim razlikama koje mogu proizaći iz privremenih mjera pojedinih država povezanih s bolesti COVID-19, osobito onima koje se odnose na izdavanje dozvola i certifikaciju iz priloga 1. i 6. Države bi trebale i općenito navesti hoće li priznati ili prihvatiti valjanost certifikata i dozvola na koje utječu privremene razlike povezane s bolesti COVID-19 koje primjenjuju druge države.

Kako bi pomogao svim državama i relevantnim dionicima, ICAO je pokrenuo javnu internetsku stranicu za mjere za operativnu sigurnost povezane s bolesti COVID-19. Sve se države potiče da iskoriste tu internetsku stranicu i obavijeste ICAO o najnovijim zbivanjima u svojoj državi.

ICAO uviđa da treba omogućiti najveću fleksibilnost te istodobno osigurati poštovanje Čikaške konvencije. S tim u vezi države se podsjeća na njihove obveze iz članka 38. Konvencije da obavijeste ICAO o bilo kakvim razlikama koje nastanu.

Kako bi se olakšalo obavješćivanje i širenje privremenih razlika tijekom ovog razdoblja, Tajništvo ICAO-a izradilo je podsustav za razlike povezane s nepredviđenim situacijama zbog bolesti COVID-19 (engl. *Contingency-Related Differences*, CCRD) kojem se može pristupiti na stranici sustava za elektroničku prijavu razlika (engl. *Electronic Filing of Differences*, EFOD) i koji će se provizorno održavati do 31. ožujka 2021.

2. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

2.1. ICAO-ov dopis državama AN 11/55-20/50 i kako se on odnosi na postojeća pravila Unije

ICAO-ov dopis državama AN 11/55-20/50 odnosi se na privremene razlike povezane s bolesti COVID-19 u odnosu na priloge 1. i 6. Čikaškoj konvenciji koji se odnose na aspekte osoblja i operatora zrakoplova.

U Prilogu 1. Čikaškoj konvenciji „Izdavanje dozvola za osoblje” navode se SARP-ovi za izdavanje dozvola za članove letачke posade, kontrolore zračnog prometa, operatore zrakoplovnih postaja, tehničare za održavanje i dispečere letova. Prema tim pravilima podnositelj zahtjeva za dozvolu mora ispuniti određene zahtjeve razmjerni složenosti zadataka koje treba obavljati. Ti su zahtjevi izraženi u zakonodavstvu Unije, odnosno u Uredbi (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o zajedničkim pravilima u području civilnog zrakoplovstva i osnivanju Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa¹ i u povezanim provedbenim i delegiranim aktima². Na primjer, u Uredbi Komisije (EU) br. 1178/2011 utvrđuju se posebni zahtjevi i postupci u pogledu članova posade zrakoplova u civilnom zrakoplovstvu i postavljaju se ograničenja i rokovi za izdavanje dozvola za osoblje i provjere zrakoplovne i zdravstvene sposobnosti (tj. odredbe iz Priloga I. dijela FCL i Priloga IV. dijela MED). Zbog ozbiljnih posljedica pandemije bolesti COVID-19, kao što je ograničena mogućnost odnosno nemogućnost pristupa zrakoplovno-medicinskim ispitivačima ili zrakoplovno-medicinskim centrima, nekoliko država članica odobrava privremeno produljenje valjanosti certifikata o zdravstvenoj sposobnosti za razdoblje od četiri mjeseca, dok je u relevantnim SARP-ovima ICAO-a utvrđeno najduže razdoblje od 45 dana za redovit zdravstveni pregled i produljenje certifikata o zdravstvenoj sposobnosti. Neke države članice omogućuju produljenje roka valjanosti, tj. za četiri mjeseca do osam mjeseci, i za dozvole pilota ako piloti nisu u mogućnosti pravodobno doći do simulatora letenja ili dobiti pristup njima kako bi ispunili potrebne zahtjeve za periodično osposobljavanje i provjere.

¹ Članci od 20. do 28. Uredbe (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o zajedničkim pravilima u području civilnog zrakoplovstva i osnivanju Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa i izmjeni uredbi (EZ) br. 2111/2005, (EZ) br. 1008/2008, (EU) br. 996/2010, (EU) br. 376/2014 i direktiva 2014/30/EU i 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 552/2004 i (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3922/91, SL L 212, 22.8.2018.

² Uredba Komisije (EU) br. 1178/2011 od 3. studenoga 2011. o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i administrativnih postupaka vezano za članove posade zrakoplova u civilnom zrakoplovstvu u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća, SL L 311, 25.11.2011., Uredba Komisije (EU) br. 1321/2014 od 26. studenoga 2014. o kontinuiranoj plovidbenosti zrakoplova i aeronautičkih proizvoda, dijelova i uređaja, te o odobravanju organizacija i osoblja uključenih u te poslove, SL L 362, 17.12.2014.

Produljenje valjanosti u izdavanju dozvola za osoblje primjenjuje se na dozvole koje istječu u referentnom razdoblju od 1. ožujka 2020. do 31. listopada 2020.

Prilogom 6. Čikaškoj konvenciji „Operacije zrakoplova” nastoje se uspostaviti standardizirana pravila o operacijama zrakoplova koji sudjeluju u međunarodnom zračnom prijevozu kako bi se osigurale najviše razine sigurnosti i učinkovitosti. Na razini Unije ti su međunarodni zahtjevi izraženi prvenstveno u Uredbi (EU) 2018/1139, Uredbi Komisije (EU) br. 1178/2011 i Uredbi Komisije (EU) br. 965/2012³. Pandemija bolesti COVID-19 uzrokovala je znatno smanjenje operacija komercijalnog zračnog prijevoza, što je otežalo dolazak do mjesta na kojem su dostupni prikladni simulatori letenja. Zbog toga veliki broj pilota ne može ispuniti zahtjeve u pogledu skorašnjeg iskustva utvrđene u točki ORO.FC.100 Priloga III. (dio-ORO) Uredbi Komisije (EU) br. 965/2012 i točki FCL.060 iz Priloga I. (dio-FCL) Uredbi Komisije (EU) br. 1178/2011.

Na primjer, prema SARP-ovima ICAO-a operator ne smije zadužiti zapovjednika zrakoplova ili kopilota da upravlja komandama leta određene vrste zrakoplova tijekom polijetanja i slijetanja, osim ako taj pilot nije upravljao komandama leta u najmanje trima polijetanjima i slijetanjima u prethodnih 90 dana na istom tipu zrakoplova. Ozbiljne operativne prepreke izazvane pandemijom bolesti COVID-19 ograničavaju mogućnosti pilota i posada da ispune zahtjeve u pogledu skorašnjeg iskustva. U tu svrhu i kako bi posade mogle letjeti kad se nastave aktivnosti u zrakoplovstvu, države članice primjenjuju izuzeća od ovog pravila tako što zahtijevaju da operator provede procjenu rizika kako bi utvrdio vjerojatnost i potencijalnu ozbiljnost pogoršanja sposobnosti posade povezanog s produženim neobavljanjem letačkih dužnosti. Države članice zahtijevaju i odgovarajuće mjere za smanjenje utvrđenih rizika, pri čemu jedno operativno ograničenje ili više njih vrijedi za cijelu letačku posadu (npr. smanjenje najvećih granica bočnog vjetrova, uvođenje većeg minimuma za prilaženje, ograničavanje stanja površine uzletno-sletne staze, otprema s funkcionalnim sustavom za automatsko slijetanje ako je ugrađen).

Izuzeća od tih operativnih pravila primjenjuju se na operacije koje se odvijaju u referentnom razdoblju od 1. ožujka 2020. do 31. listopada 2020. te za najduže razdoblje od osam mjeseci.

Prethodno navedene razlike u odnosu na pravila ICAO-a rezultat su primjene članka 71. Uredbe (EU) 2018/1139 kojim je predviđena određena fleksibilnost za države članice kojima je dopušteno odobriti izuzeća od zahtjeva utvrđenih u Uredbi (EU) 2018/1139 i provedbenim i delegiranim aktima, osim od bitnih zahtjeva, u slučaju hitnih nepredviđenih okolnosti ili hitnih operativnih potreba i pod uvjetima utvrđenima u tom članku. Prema jednom od tih uvjeta područje primjene i trajanje izuzeća mora se ograničiti na mjeru koja je prijeko potrebna. U takvom slučaju dotična država članica bez odgode obavješćuje Komisiju, Agenciju (EASA) i ostale države članice, putem baze podataka uspostavljene u skladu s člankom 74. Uredbe (EU) 2018/1139, o dodijeljenom izuzeću, njegovu trajanju, razlozima za njegovu dodjelu i, ako je to primjenjivo, potrebnim mjerama za smanjenje rizika koje se primjenjuju. Nekoliko država članica iskoristilo je ovaj mehanizam u vezi s ozbiljnim posljedicama pandemije bolesti COVID-19 zbog čega je došlo do razlika u odnosu na pravila ICAO-a. U ovoj se odluci Vijeća u obzir uzimaju ona izuzeća na temelju članka 71. koja se odnose na obavješćivanje ICAO-a u ime Unije o razlikama u odnosu na priloge 1. i 6. Čikaškoj konvenciji.

2.2. Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije

Razlike o kojima treba obavijestiti ICAO odnose se na priloge 1. i 6. Čikaškoj konvenciji koji se odnose na aspekte osoblja i operatora zrakoplova kako je navedeno u tablici u Prilogu ovoj Odluci i

³ Uredba Komisije (EU) br. 965/2012 od 5. listopada 2012. o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i upravnih postupaka u vezi s letačkim operacijama u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća, SL L 296, 25.10.2012.

dodatno detaljno opisano u svakoj pojedinačnoj obavijesti države članice u skladu s njezinim pojedinačnim izuzećem primijenjenim u skladu s člankom 71. Uredbe (EU) 2018/1139.

Kad je riječ o priznavanju ili prihvaćanju valjanosti certifikata i dozvola na koje utječu privremene mjere povezane s pandemijom bolesti COVID-19 koje su izdale treće zemlje, primjenjuje se Uredba (EU) br. 452/2014 o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i upravnih postupaka u vezi s letačkim operacijama operatora iz trećih zemalja⁴. U skladu s točkom ART.200 podtočkom (d) Priloga Uredbi 452/2014 opće je pravilo da EASA, u savjetovanju s državama članicama, mora utvrditi one standarde ICAO-a za koje može prihvatiti mjere za smanjenje rizika u slučaju da je država operatora ili država registracije prijavila razliku ICAO-u. Agencija prihvaća mjeru za smanjenje rizika kad smatra da te mjere osiguravaju razinu sigurnosti jednaku onoj koja se postiže standardom za koji su prijavljene razlike. Prema zahtjevu iz dopisa državama AN 11/55-20/50 ICAO-u se mora dostaviti obavijest o relevantnim aktima Unije u pogledu zahtjeva za priznavanje razlika u trećim zemljama, kako je navedeno u posljednjem stupcu tablice u Prilogu ovoj Odluci.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Europske unije u ICAO-u kao odgovor na dopis državama AN 11/55-20/50 jest da se obavješćuje o razlikama u odnosu na priloge 1. i 6. Čikaškoj konvenciji zbog privremenih mjera povezanih s pandemijom bolesti COVID-19, kako je utvrđeno u tablici u Prilogu ovoj Odluci i kako je dodatno detaljno opisala svaka država članica koja šalje obavijest u skladu sa svojim pojedinačnim izuzećem primijenjenim u skladu s člankom 71. Uredbe (EU) 2018/1139.

3. PRAVNA OSNOVA

3.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Članak 218. stavak 9. UFEU-a primjenjuje se neovisno o tome je li Unija članica tijela ili stranka sporazuma⁵.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali mogu „presudno utjecati na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”⁶.

4.1.2. Primjena u ovom slučaju

Vijeće Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva tijelo je osnovano na temelju sporazuma, odnosno Čikaške konvencije.

U skladu s člankom 54. Čikaške konvencije Vijeće ICAO-a donosi međunarodne standarde i preporučene prakse u obliku priloga toj Konvenciji. To su akti koji proizvode pravne učinke. Određeni pravni učinci tih akata mogli bi ovisiti o podnošenju obavijesti o razlikama i o uvjetima

⁴ Uredba (EU) br. 452/2014 od 29. travnja 2014. o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i upravnih postupaka u vezi s letačkim operacijama operatora iz trećih zemalja u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća, SL L 133, 6.5.2014.

⁵ Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka/Vijeće, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točka 64.

⁶ Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka/Vijeće, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke od 61. do 64.

tih obavijesti. Stoga je donošenje stajališta Unije u pogledu takvih obavijesti obuhvaćeno područjem primjene članka 218. stavka 9. UFEU-a.

Razlike o kojima treba dostaviti obavijest kao odgovor na ICAO-ov dopis državama AN 11/55-20/50 utječu na pravne učinke proizvedene standardima utvrđenima Čikaškom konvencijom.

Ti pravni učinci pripadaju području koje je u velikoj mjeri obuhvaćeno pravilima Unije, odnosno Uredbom (EU) 2018/1139, Uredbom Komisije (EU) 1178/2011, Uredbom Komisije (EU) br. 1321/2014 i Uredbom Komisije (EU) 965/2012. To podrazumijeva da u skladu s člankom 3. stavkom 2. UFEU-a Unija ima isključivu vanjsku nadležnost u toj stvari.

Budući da te mjere, iako privremene, dovode do razlika u odnosu na SARP-ove ICAO-a, Unija mora zauzeti stajalište. Sve države članice moraju obavijestiti o razlikama koje proizlaze iz produljenih rokova za izdavanje dozvola za osoblje iz Priloga 1. Čikaškoj konvenciji i odstupanja od SARP-ova u skladu s Prilogom 6. Čikaškoj konvenciji „Operacije zrakoplova” u skladu s člankom 38. Čikaške konvencije.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti izmjenjuje institucionalni okvir Sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova predložene odluke članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalnopravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalnopravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili dva elementa te ako se može utvrditi da je jedan od tih dvaju ciljeva ili elemenata glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj osnovi, konkretno onoj koja je potrebna za glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena u ovom slučaju

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnosi se na zajedničku prometnu politiku.

Stoga je materijalnopravna osnova predložene odluke članak 100. stavak 2. UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 100. stavak 2. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Međunarodnoj organizaciji civilnog zrakoplovstva u pogledu obavješćivanja o razlikama u odnosu na priloge 1. i 6. Konvenciji o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu povezanim s pandemijom bolesti COVID-19

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 100. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Konvencija o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu („Čikaška konvencija”), koja ima za cilj regulaciju međunarodnog zračnog prijevoza, stupila je na snagu 4. travnja 1947. Njome je osnovana Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva (ICAO).
- (2) Države članice su države ugovornice Čikaške konvencije i članice ICAO-a, a Unija ima status promatrača u određenim tijelima ICAO-a.
- (3) U skladu s člankom 54. Čikaške konvencije Vijeće ICAO-a može donositi međunarodne standarde i preporučenu praksu (SARP-ovi).
- (4) U skladu s člankom 38. Čikaške konvencije svaka država koja se ne može u cijelosti pridržavati bilo kojih od tih međunarodnih standarda ili postupaka ili koja ne može potpuno usuglasiti svoje propise ili praksu s bilo kojim takvim međunarodnim standardom ili postupkom ili koja smatra potrebnim donijeti propise ili praksu koji se u bilo kojem određenom dijelu razlikuju od propisa i praksi utvrđenih nekim međunarodnim standardom mora o razlikama između svoje prakse i prakse utvrđene tim međunarodnim standardom odmah obavijestiti ICAO.
- (5) U skladu s člankom 39. Čikaške konvencije, kada certifikat o zdravstvenoj sposobnosti za osoblje koje sudjeluje u međunarodnoj plovidbi ne ispunjava minimalne standarde, u njemu mora biti naveden cjelovit popis pojedinosti koje ne udovoljavaju tim standardima. U tom slučaju u pojedinostima se trebaju navesti konkretne razlike u odnosu na razdoblje valjanosti certifikata o zdravstvenoj sposobnosti.
- (6) Nadalje, u skladu s člankom 40. Čikaške konvencije nijedan član osoblja koji ima takav certifikat ne bi mogao sudjelovati u međunarodnoj plovidbi, osim uz dozvolu države ili država u čije područje ulazi.
- (7) S obzirom na pandemiju bolesti COVID-19 ICAO je izradio podsustav za razlike povezane s nepredviđenim situacijama (engl. *Contingency-Related Differences*, CCRD) unutar sustava za elektroničku prijavu razlika (engl. *Electronic Filing of Differences*, EFOD), kojim se državama omogućuje podnošenje privremene razlike u odnosu na priloge 1. i 6. Čikaškoj konvenciji i istodobno navođenje standarda ili postupka koji smatraju prihvatljivim za olakšavanje međunarodnih operacija i ispunjavanje obveza iz članka 40.

- (8) U Prilogu 1. Čikaškoj konvenciji „Izdavanje dozvola za osoblje” navode se SARP-ovi za izdavanje dozvola za članove letačke posade, kontrolore zračnog prometa, operatore zrakoplovnih postaja, tehničare za održavanje i dispečere letova. Prema tim pravilima podnositelj zahtjeva za dozvolu mora u propisanim rokovima ispuniti određene zahtjeve koji su razmjerni složenosti zadataka koje treba obavljati.
- (9) Zahtjevi utvrđeni u Prilogu 1. Čikaškoj konvenciji izraženi su u zakonodavstvu Unije, odnosno u Uredbi (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o zajedničkim pravilima u području civilnog zrakoplovstva i osnivanju Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa⁷ i povezanim provedbenim i delegiranim aktima. Na primjer, u Prilogu Uredbi Komisije (EU) br. 2011/1178⁸ utvrđuju se posebni zahtjevi i postupci u pogledu članova posade zrakoplova u civilnom zrakoplovstvu i postavljaju se ograničenja i rokovi za izdavanje dozvola za osoblje i provjere zrakoplovne i zdravstvene sposobnosti, dok se u Uredbi Komisije (EU) br. 1321/2014 utvrđuju pravila o kontinuiranoj plovidbenosti zrakoplova i aeronautičkih proizvoda, dijelova i uređaja, te o odobravanju organizacija i osoblja uključenih u te poslove⁹.
- (10) Zbog ozbiljnih posljedica pandemije bolesti COVID-19, kao što je ograničena mogućnost odnosno nemogućnost pristupa zrakoplovno-medicinskim ispitivačima ili zrakoplovno-medicinskim centrima, nekoliko država članica odstupa od relevantnih SARP-ova ICAO-a i odobrava privremeno produljenje valjanosti certifikata o zdravstvenoj sposobnosti na razdoblje od četiri mjeseca. Neke države članice produljuju i valjanost dozvola pilota za četiri mjeseca do najviše osam mjeseci ako piloti nisu u mogućnosti pravodobno doći do simulatora letenja ili dobiti pristup njima kako bi ispunili potrebno osposobljavanje i provjere. Ta produljenja odnose se na dozvole koje istječu u referentnom razdoblju od 1. ožujka 2020. do 31. listopada 2020.
- (11) Prilogom 6. Čikaškoj konvenciji „Operacije zrakoplova” predviđeni su standardizirani operativni zahtjevi za zrakoplove koji sudjeluju u međunarodnom zračnom prijevozu kako bi se osigurale najviše razine sigurnosti i učinkovitosti. Na razini Unije ti su međunarodni zahtjevi izraženi u Uredbi (EU) 2018/1139, Uredbi Komisije (EU) br. 1178/2011 i Uredbi Komisije (EU) br. 965/2012¹⁰.
- (12) Pandemija bolesti COVID-19 uzrokovala je znatno smanjenje operacija komercijalnog zračnog prijevoza, što je otežalo dolazak do mjesta na kojem su dostupni prikladni simulatori letenja. Ozbiljne operativne prepreke izazvane pandemijom bolesti COVID-19 ograničavaju mogućnosti pilota i posada da ispune zahtjeve ICAO-a u pogledu skorašnjeg iskustva. Stoga, kako bi posade mogle letjeti kad se nastave aktivnosti u zrakoplovstvu, države članice primjenjuju izuzeća od relevantnih zahtjeva u pogledu skorašnjeg iskustva

⁷ Uredba (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o zajedničkim pravilima u području civilnog zrakoplovstva i osnivanju Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa i izmjeni uredbi (EZ) br. 2111/2005, (EZ) br. 1008/2008, (EU) br. 996/2010, (EU) br. 376/2014 i direktiva 2014/30/EU i 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 552/2004 i (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3922/91, SL L 212, 22.8.2018.

⁸ Uredba Komisije (EU) br. 1178/2011 od 3. studenoga 2011. o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i administrativnih postupaka vezano za članove posade zrakoplova u civilnom zrakoplovstvu u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća, SL L 311, 25.11.2011.

⁹ Uredba Komisije (EU) br. 1321/2014 od 26. studenoga 2014. o kontinuiranoj plovidbenosti zrakoplova i aeronautičkih proizvoda, dijelova i uređaja, te o odobravanju organizacija i osoblja uključenih u te poslove, SL L 362, 17.12.2014.

¹⁰ Uredba Komisije (EU) br. 965/2012 od 5. listopada 2012. o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i upravnih postupaka u vezi s letačkim operacijama u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća, SL L 296, 25.10.2012.

tako što dopuštaju operacije pod određenim operativnim uvjetima i uz odgovarajuće mjere za smanjenje rizika utvrđene na temelju procjene rizika. Ta se izuzeća primjenjuju na operacije koje se odvijaju u referentnom razdoblju od 1. ožujka 2020. do 31. listopada 2020. te za najduže razdoblje od osam mjeseci.

- (13) Navedene nacionalne mjere koje se razlikuju od priloga 1. i 6. Čikaškoj konvenciji donesene su na temelju članka 71. Uredbe (EU) 2018/1139, kojim je predviđeno da države članice mogu odobriti izuzeća bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi od zahtjeva Unije koji se primjenjuju na tu osobu, osim od bitnih zahtjeva, u slučaju hitnih nepredviđenih okolnosti koje utječu na te osobe ili hitnih operativnih potreba tih osoba te pod uvjetom da su ispunjeni svi uvjeti utvrđeni u tom članku. Pri primjeni te odredbe, a s obzirom na posljedice pandemije bolesti COVID-19, nekoliko država članica primjenjuje ili će primijeniti izuzeća od pravila Unije utvrđenih Uredbom (EU) 2018/1139, Uredbom (EU) 1178/2011, Uredbom (EU) br. 1321/2014 i Uredbom (EU) br. 965/2012.
- (14) Budući da obavješćivanje o razlikama utječe na pravne učinke proizvedene standardima utvrđenima Čikaškom konvencijom, donošenje stajališta Unije u pogledu takvog obavješćivanja pripada području primjene članka 218. stavka 9. UFEU-a.
- (15) Stoga je prikladno utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije kao odgovor na ICAO-ov dopis državama AN 11/55-20/50 da se obavješćuje o razlikama u odnosu na priloge 1. i 6. Čikaškoj konvenciji zbog privremenih operativnih mjera koje primjenjuju države članice u vezi s pandemijom bolesti COVID-19. Stajalište Unije moraju izraziti države članice Unije koje su donijele pojedinačna izuzeća u skladu s člankom 71. Uredbe (EU) 2018/1139 koja su dovela do razlika obuhvaćenih dopisom državama AN 11/55-20/50,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Europske unije kao odgovor na dopis državama AN 11/55-20/50 koji je 3. travnja 2020. izdala Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva utvrđeno je u Prilogu ovoj Odluci i dodatno ga detaljno opisuje svaka država članica koja šalje obavijest u skladu sa svojim pojedinačnim izuzećem primijenjenim u skladu s člankom 71. Uredbe (EU) 2018/1139.

Članak 2.

Stajalište iz članka 1. moraju izraziti države članice Unije koje su članice ICAO-a i koje su donijele pojedinačna izuzeća u skladu s člankom 71. Uredbe (EU) 2018/1139 koja su dovela do razlika obuhvaćenih dopisom državama AN 11/55-20/50.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*